

# SM2000

MOTORIDUTTORE A BAGNO D'OLIO  
OIL BATH GEARMOTOR  
MOTORREDUCTOR EN BAÑO DE ACEITE

RIELLO ELETTRONICA



**telcoma**  
automations

# SM2000



## **Motoriduttore per cancelli scorrevoli industriali.**

*SM 2000 è il motoriduttore a bagno d'olio per l'automazione di cancelli scorrevoli di grandi dimensioni fino a 2000 Kg. L'elevata qualità costruttiva dei singoli componenti (testati uno ad uno) rendono SM 2000 un motoriduttore la cui sicurezza ed affidabilità sono garantite.*

*Disponibile in 2 versioni in modo da soddisfare molteplici esigenze.*

## **Gearmotor for industrial sliding gates.**

*SM 2000 is an oil bath gearmotor for automation of large-dimension sliding gates up to 2000 Kg. The top quality design of individual components (tested separately) make the SM 2000 a gearmotor with totally guaranteed safety and reliability.*

*Available in 2 versions to satisfy a wide range of requirements.*

## **Motorreductor para cancelas de corredera industriales.**

*SM 2000 es el motorreductor en baño de aceite para la automatización de cancelas de corredera de grandes dimensiones de hasta 2000 Kg. La alta calidad de construcción de cada uno de sus componentes (probados uno por uno) hacen que el SM 2000 sea un motorreductor con seguridad y fiabilidad garantizadas.*

*Disponibile en 2 versiones para satisfacer innumerables exigencias.*

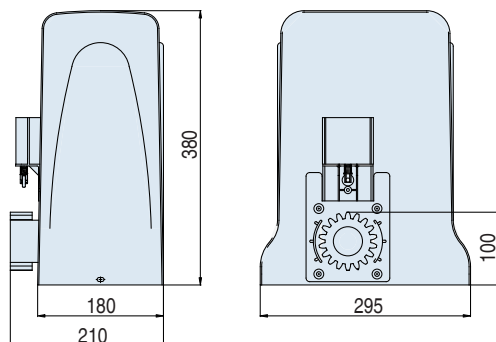
Caratteristiche	Characteristics	Características	U.M.	SM2000	SM2000T
Tensione di alimentazione	Power supply	Alimentación	(Vac)	230	400
Alimentazione motore	Motor power supply	Alimentación del motor	(Vac)	230	400
Peso max. cancello	Max. gate weight	Peso max. puerta	(Kg)	2000	2000
Forza di spinta	Thrust	Fuerza de empuje	(N)	1400	2500
Corrente max. assorbita	Max. current consumption	Corriente máx. absorbida	(A)	4,3	2,7
Potenza max. assorbita	Max. power consumption	Potencia máx absorbida	(VA)	1000	1800
Condensatore	Capacitor	Condensador	( $\mu$ F)	16	-
Coppia nominale	Nominal torque	Par nominal	(Nm)	50	90
Velocità cancello	Gate speed	Velocidad vástago	(m/min)	10	10
Temperatura di funzionamento	Working temperature	Temperatura de funcionamiento	( $^{\circ}$ C)	-20+70	-20+70
Intervento termoprotezione	Thermal circuit-breaker activation	Intervención temporrotección	( $^{\circ}$ C)	160	160
Grado di protezione	Degree of protection	Grado de protección	(IP)	44	44
Olio motore	Motor oil	Aceite motor	( )	TS50	TS50
Intermittenza lavoro	Working intermittence	Intermitencia de funcionamiento	(%)	40	80
Peso	Weight	Peso	(Kg)	24	23
Fincorsa magnetico	Magnetic limit switch	Final de carrera magnetico	( )	SI / YES	-
Fincorsa meccanico	Mechanical switch sensor	Final de carrera mecanico	( )	-	SI / YES
Rallentamento	Slowing down	Desaceleración	( )	SI / YES	-
Centralina incorporata	Built-in unit	Centralita encorporada	( )	SI / YES*	NO

Mod T100: ricevente incorporata serie tango. Predisposizione per ricevente serie sr. Mod T100: On board receiver tango series. Predisposition for receiver sr series.

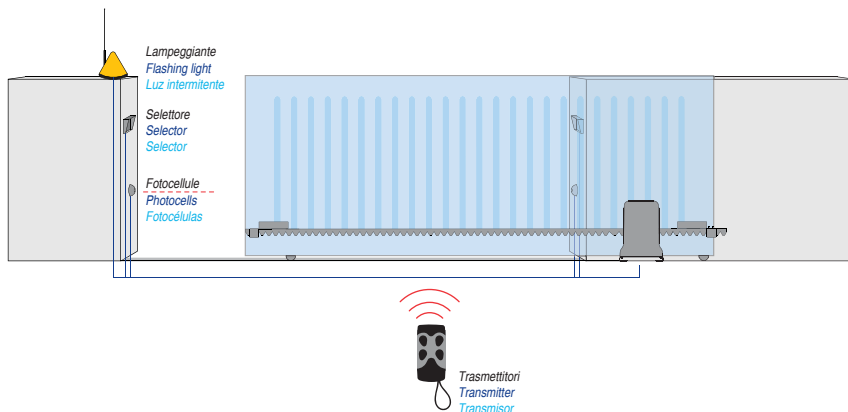
Mod. T100: receptor incorporado serie tango. Predisposición para receptor serie SR

### Misure d'ingombro Dimensions Medidas exteriores máximas

SM2000 / SM2000T



### Schema d'installazione Installation diagram Esquema de instalación



chiave di sblocco  
release key  
llave de desbloqueo

# SM2000

OPÉRATEUR EN BAIN D'HUILE  
ÖLBADANTRIEB  
REDUCTIEMOTOR IN OLIEBAD

RIELLO ELETTRONICA



**telcoma**  
automations

# SM2000



## **Opérateur pour portails coulissants industriels.**

*SM 2000 est un opérateur en bain d'huile pour l'automatisation de portails coulissants de grandes dimensions jusqu'à 2000 kg.*

*La haute qualité de construction des divers composants (testés un par un) font de SM 2000 un opérateur à la sécurité et à la fiabilité garanties.*

*Disponible en 3 versions de manière à satisfaire de multiples exigences.*

## **Schiebetorantrieb für Industrietore.**

*SM 2000 ist ein Ölbadantrieb für große Schiebetore bis 2000 kg.*

*Die hochwertige Verarbeitung der einzelnen Komponenten (alle einzeln getestet) garantieren Sicherheit und Zuverlässigkeit des Antriebs SM 2000.*

*Drei Versionen bieten für jeden Bedarf die richtige Lösung.*

## **Reductiemotor voor industriële schuifpoorten.**

*SM 2000 is een reductiemotor in oliebad voor het automatiseren van grote schuifpoorten met een gewicht tot 2000 kg.*

*De hoogwaardige constructie van de afzonderlijke componenten (één voor één getest) maken SM 2000 tot een reductiemotor die u veiligheid en betrouwbaarheid biedt.*

*Verkrijgbaar in 3 uitvoeringen om aan de meervoudige behoeften tegemoet te komen.*

Caractéristiques	Merkmale	Technische gegevens	U.M.	SM2000	SM2000T
Tension d'alimentation	Versorgungsspannung	Voedingsspanning	(Vac)	230	400
Alimentation moteur	Motorversorgung	Voeding motor	(Vac)	230	400
Poids max. portail	Höchstgewicht Tor	Max. gewicht poort	(Kg)	2000	2000
Force de poussée	Schubkraft	Duwkracht	(N)	1400	2500
Courant max. absorbé	Max. Stromaufnahme	Max. opgenomen stroom	(A)	4,3	2,7
Puissance max. absorbée	Max. Leistungsaufnahme	Max. opgenomen vermogen	(VA)	1000	1800
Condensateur	Kondensator	Condensator	( $\mu$ F)	16	-
Couple nominal	Nenn Drehmoment	Nominaal koppel	(Nm)	50	90
Vitesse portail	Torgeschwindigkeit	Poortsnelheid	(m/min)	10	10
Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Werkijngstemperatuur	(°C)	-20+70	-20+70
Intervention protection thermique	Auslösung des Wärmeschutzes	Inwerkingtreding motorbeveiliging	(°C)	160	160
Indice de protection	Schutzart	Beschermingsklasse	(IP)	44	44
Huile moteur	Motoröl	Motorolie	( )	TS50	TS50
Temps de travail	Betriebsintermittenz	Bedrijfscyclus	(%)	40	80
Poids	Gewicht	Gewicht	(Kg)	24	23
Fin de course magnétique	Magnetischer Endschalter	Magnetische eindschakelaar	( )	OUI / JA	-
Fin de course mécanique	Mechanischer Endschalter	Mechanische eindschakelaar	( )	-	OUI / JA
Ralentissement	Soft-Stop	Vertraging	( )	OUI / JA	-
Logique de commande incorporée	Eingebaute Steuerzentrale	Ingebouwde besturingseenheid	( )	OUI / JA*	NON/NEIN/NEE

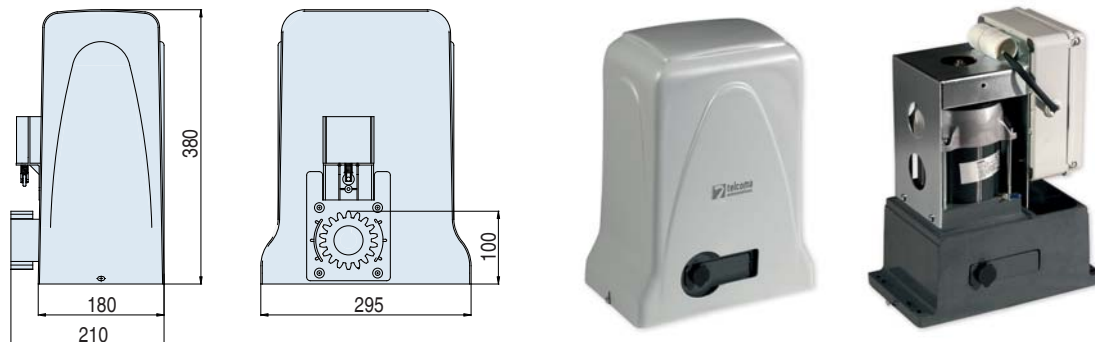
\* Mod T100 : Récepteur incorporé série Tango. Prédisposition pour série SR récepteur.

\* Mod T100: Integrierter Empfänger Serie Tango. Vorrichtung Empfänger Serie SR

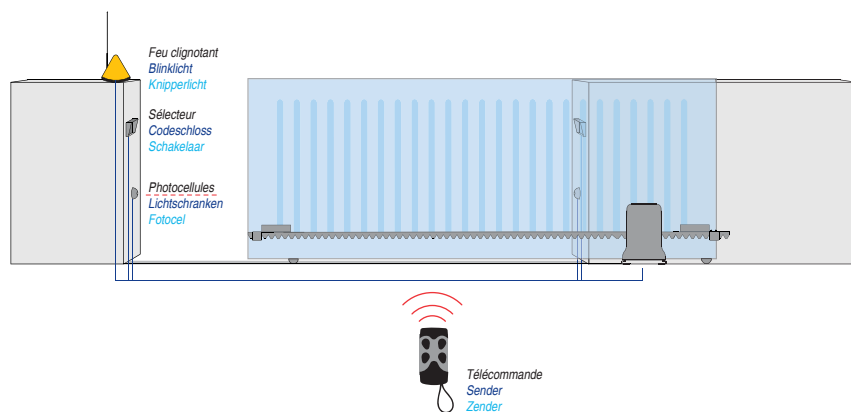
\* Mod T100: Geïntegreerd ontvanger serie Tango. Voorbereid voor ontvanger serie SR.

### Dimensions d'encombrement Abmessungen Buitenmaten

SM2000 / SM200T



### Schéma d'installation Installationsschema Installatieschema



clé de débrayage  
 Entriegelungsschlüssel  
 ontgrendelingsleutel